



Obsah

II Nelegislativní akty

MEZINÁRODNÍ DOHODY

2013/363/Euratom:

- ★ Rozhodnutí Komise ze dne 17. května 2013 o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově (KEDO) 1

Dohoda mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově 2

NAŘÍZENÍ

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 648/2013 ze dne 4. července 2013 o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Prés-salés de la baie de Somme (CHOP)) 3

- ★ Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 649/2013 ze dne 8. července 2013, kterým se pro rok 2013 stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 1122/2009 a nařízení (EU) č. 65/2011, pokud jde o snížení částek podpory z důvodu opožděného podání jednotných žádostí souvisejících s alpskými pastvinami v horských oblastech Rakouska 5

Prováděcí nařízení Komise (EU) č. 650/2013 ze dne 8. července 2013 o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny 7

ROZHODNUTÍ

- ★ Rozhodnutí Rady 2013/364/SZBP ze dne 8. července 2013, kterým se mění rozhodnutí 2010/330/SZBP o Integrované misi Evropské unie na podporu právního státu v Iráku (EUJUST LEX-IRAQ) 9

Opravy

- ★ Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166 ze dne 30.4.2004) (Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 5, svazek 5, s. 72) 10

Oznámení čtenářům – Nařízení Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání Úředního věstníku Evropské unie (pokračování na vnitřní straně zadní obálky)



II

(Nelegislativní akty)

MEZINÁRODNÍ DOHODY

ROZHODNUTÍ KOMISE

ze dne 17. května 2013

o uzavření dohody mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově (KEDO)

(2013/363/Euratom)

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 101 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na souhlas Rady,

vzhledem k tomu, že:

dohoda mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově (KEDO) by měla být uzavřena,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Dohoda mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii (Euratom) a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském

poloostrově (KEDO) se jménem Evropského společenství pro atomovou energii schvaluje. Znění dohody je přiloženo k tomuto rozhodnutí.

Článek 2

Předseda Komise nebo člen Komise odpovědný za energetiku je jménem Evropského společenství pro atomovou energii oprávněn podepsat dohodu a podniknout všechny kroky nezbytné pro vstup této dohody v platnost.

V Bruselu dne 17. května 2013.

Za Komisi

Günther OETTINGER

člen Komise

DOHODA**mezi Evropským společenstvím pro atomovou energii a Organizací pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově**

EVROPSKÉ SPOLEČENSTVÍ PRO ATOMOVOU ENERGIÍ,

dále jen „Společenství“, a

ORGANIZACE PRO ROZVOJ ENERGETIKY NA KOREJSKÉM POLOOSTROVĚ,

dále jen „KEDO“,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Organizace KEDO byla zřízena na základě Dohody o vytvoření Organizace pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově uzavřené dne 9. března 1995, ve znění ze dne 19. září 1997, mezi vládami Korejské republiky, Japonska a Spojených států amerických.
- (2) Platnost páté dohody uzavřené mezi Společenstvím a KEDO skončila dne 31. května 2012.
- (3) Po rozhodnutí ukončit projekt jaderného lehkovodního reaktoru KEDO a po rozhodnutí z roku 2007 plnit povinnosti sekretariátu s velmi omezeným personálem a v minimálních kancelářských prostorách výkonná rada KEDO v roce 2011 rozhodla, že KEDO bude pokračovat i po 31. květnu 2012.
- (4) Společenství i KEDO vyjádřily přání pokračovat ve spolupráci s cílem provést ukončení projektu lehkovodního reaktoru a řádnou likvidaci KEDO,

SE DOHODLY TAKTO:

Článek 1**Použití ustanovení předchozí dohody**

Pokud není v jednom z níže uvedených článků určeno jinak, zůstávají podle této dohody použitelná ustanovení předchozí dohody mezi Společenstvím a KEDO, jejíž platnost skončila dne 31. května 2012.

Článek 2**Příspěvek Společenství**

Společenství podle této dohody neposkytuje do rozpočtu KEDO žádné finanční příspěvky.

V Bruselu dne čtvrtého července roku dva tisíce třináct, ve dvou vyhotoveních.

Za Evropské společenství pro atomovou energii

Günther OETTINGER

Článek 3**Doba trvání**

Platnost této dohody končí dne 31. května 2013. Každý rok se automaticky obnovuje na dobu jednoho roku, pokud jedna ze stran neoznámí druhé straně alespoň jeden měsíc přede dnem skončení platnosti, že si přeje dohodu ukončit. Může být rovněž ukončena s okamžitou platností, pokud z KEDO odejde kterýkoli z ostatních členů, kteří jsou v současné době zastoupeni ve výkonné radě. Platnost dohody se nebude obnovovat po 31. květnu 2015.

Článek 4**Vstup v platnost**

Tato dohoda vstupuje v platnost podpisem Společenství a KEDO a nabývá účinku dne 1. června 2012.

V New Jersey dne dvacátého čtvrtého června roku dva tisíce třináct, ve dvou vyhotoveních.

Za Organizaci pro rozvoj energetiky na Korejském poloostrově

David WALLACE

NAŘÍZENÍ

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 648/2013

ze dne 4. července 2013

o zápisu názvu do rejstříku chráněných označení původu a chráněných zeměpisných označení (Prés-salés de la baie de Somme (CHOP))

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1151/2012 ze dne 21. listopadu 2012 o režimech jakosti zemědělských produktů a potravin⁽¹⁾, a zejména na čl. 52 odst. 2 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení (EU) č. 1151/2012 zrušilo a nahradilo nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin⁽²⁾.

- (2) Žádost o zápis názvu „Prés-salés de la baie de Somme“ předložená Francií byla v souladu s čl. 6 odst. 2 nařízení (ES) č. 510/2006 zveřejněna v *Úředním věstníku Evropské unie*⁽³⁾.

- (3) Protože Komisi nebyla oznámena žádná námitka podle článku 7 nařízení (ES) č. 510/2006, musí být název „Prés-salés de la baie de Somme“ zapsán do rejstříku,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Název uvedený v příloze tohoto nařízení se zapisuje do rejstříku.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 4. července 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Dacian CIOLOȘ
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 93, 31.3.2006, s. 12.

⁽³⁾ Úř. věst. C 257, 25.8.2012, s. 10.

PŘÍLOHA

Zemědělské produkty určené k lidské spotřebě, uvedené v příloze I Smlouvy:

Třída 1.1 Čerstvé maso (a droby)

FRANCIE

Prés-salés de la baie de Somme (CHOP)

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 649/2013**ze dne 8. července 2013,****kterým se pro rok 2013 stanoví odchylka od nařízení (ES) č. 1122/2009 a nařízení (EU) č. 65/2011, pokud jde o snížení částek podpory z důvodu opožděného podání jednotných žádostí souvisejících s alpskými pastvinami v horských oblastech Rakouska**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1698/2005 ze dne 20. září 2005 o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) ⁽¹⁾, a zejména na článek 91 uvedeného nařízení,s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 73/2009 ze dne 19. ledna 2009, kterým se stanoví společná pravidla pro režimy přímých podpor v rámci společné zemědělské politiky a kterým se zavádějí některé režimy podpor pro zemědělce a kterým se mění nařízení (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a zrušuje nařízení (ES) č. 1782/2003 ⁽²⁾, a zejména na čl. 142 písm. c) uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1122/2009 ze dne 30. listopadu 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 73/2009, pokud jde o podmíněnost, modulaci a integrovaný administrativní a kontrolní systém v rámci režimů přímých podpor pro zemědělce stanovených v uvedeném nařízení, a k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007, pokud jde o podmíněnost v rámci režimu přímé podpory pro odvětví vína ⁽³⁾, obsahuje v čl. 23 odst. 1 ustanovení o snížení podpory v případě opožděného podání žádosti o podporu, jakož i dokladů, smluv nebo prohlášení, které zakládají způsobilost pro dotyčnou podporu.
- (2) Podle čl. 8 odst. 3 nařízení Komise (EU) č. 65/2011 ze dne 27. ledna 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1698/2005, pokud jde o provádění kontrolních postupů a podmíněnosti s ohledem na opatření na podporu rozvoje venkova ⁽⁴⁾, se články 22 a 23 nařízení (ES) č. 1122/2009 použijí obdobně na žádosti o platbu v rámci hlavy I části II nařízení (EU) č. 65/2011.
- (3) Rakousko zavedlo systém jednotné žádosti o podporu, která podle čl. 19 odst. 3 nařízení (ES) č. 73/2009 zahrnuje několik žádostí o přímou platbu a několik žádostí o podporu poskytovanou podle nařízení (ES) č. 1698/2005.

- (4) V souladu s čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1122/2009 a čl. 8 odst. 1 nařízení (EU) č. 65/2011 stanovilo Rakousko datum 15. května 2013 jako poslední den pro podání jednotných žádostí na rok 2013.
- (5) Pro účely provádění kontrolního systému je v čl. 6 odst. 1 třetím pododstavci nařízení (ES) č. 1122/2009 stanoveno, že členské státy zajistí, aby byly zemědělské pozemky spolehlivě identifikovány, a vyžaduje, aby byly k jednotné žádosti přiloženy doklady identifikující příslušné pozemky.
- (6) S cílem odstranit nedostatky při stanovování způsobilé plochy zemědělských pozemků, které byly zjištěny v minulosti, začalo Rakousko aktualizovat svůj systém evidence půdy (LPIS) v případě pozemků, které jsou podle rakouské definice alpskými pastvinami v horských oblastech vymezených podle článku 50 nařízení (ES) č. 1698/2005.
- (7) Kvůli mimořádným klimatickým podmínkám v zimě 2012/2013 však rakouské orgány nebyly schopny dokončit aktualizaci údajů LPIS o alpských pastvinách v horských oblastech před zahájením procesu podávání jednotných žádostí. Nezbytné rychlé přeměření uvedených pozemků ve vysoké nadmořské výšce bylo zpožděno v důsledku vydatných a pozdních sněhových srážek. Zemědělci, kteří hodlají podat jednotnou žádost související se zemědělskými pozemky na alpských pastvinách, proto dostanou aktualizované informace o pozemcích později, než se očekávalo.
- (8) Tato situace ovlivnila schopnost žadatelů podávat jednotné žádosti o podporu a žádosti o platby související se zemědělskými pozemky na alpských pastvinách v Rakousku ve lhůtách stanovených v čl. 11 odst. 2 nařízení (ES) č. 1122/2009 a čl. 8 odst. 1 nařízení (EU) č. 65/2011.
- (9) Kvůli výše uvedeným problémům se očekává, že proces podávání žádostí začne v roce 2013 v případě zemědělců se zemědělskými pozemky na alpských pastvinách později než v předchozích letech. Podle informací, které rakouské orgány podaly Komisi o své schopnosti dokončit aktualizaci údajů o výše uvedených pozemcích v LPIS, je zřejmé, že je nutné stanovit odchylku až do 28. června 2013, aby jednotnou žádost mohli podat všichni dotčení zemědělci a příjemci.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 277, 21.10.2005, s. 1.⁽²⁾ Úř. věst. L 30, 31.1.2009, s. 16.⁽³⁾ Úř. věst. L 316, 2.12.2009, s. 65.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 25, 28.1.2011, s. 8.

- (10) Odchylně od čl. 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 1122/2009 je proto vhodné neuplatnit snížení z důvodu opožděného podání jednotných žádostí v případě těch zemědělců, kteří svou jednotnou žádost vztahující se alespoň k jednomu zemědělskému pozemku, který se nachází na Rakouskem definovaných alpských pastvinách v horských oblastech vymezených podle článku 50 nařízení (ES) č. 1698/2005, podali nejpozději do 28. června 2013.
- (11) Odchylně od čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 65/2011 a s ohledem na žádosti o platby v rámci hlavy I části II nařízení (EU) č. 65/2011 týkající se alespoň jednoho zemědělského pozemku, který se nachází na Rakouskem definovaných alpských pastvinách v horských oblastech vymezených podle článku 50 nařízení (ES) č. 1698/2005, je rovněž vhodné nepoužít snížení z důvodu opožděného podání u žádosti o platbu, které byly podány nejpozději do 28. června 2013.
- (12) Protože by se navrhané odchylky měly vztahovat na jednotné žádosti a na žádosti o platby podané na rok 2013, je třeba, aby se toto nařízení uplatňovalo se zpětným účinkem.
- (13) Opatření stanovená tímto nařízením jsou v souladu se stanoviskem Výboru pro rozvoj venkova a Řídícího výboru pro přímé platby,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od čl. 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 1122/2009 se pro rok podávání žádostí 2013 neuplatní snížení z důvodu opožděného podání v případě zemědělců, kteří svou jednotnou žádost vztahující se alespoň k jednomu zemědělskému pozemku, který se nachází na Rakouskem definovaných alpských pastvinách v horských oblastech vymezených podle článku 50 nařízení (ES) č. 1698/2005, podali nejpozději do 28. června 2013. Jednotné žádosti podané po 28. červnu 2013 se považují za nepřijatelné.

Článek 2

Odchylně od čl. 8 odst. 3 nařízení (EU) č. 65/2011 se pro rok podávání žádostí 2013 neuplatní snížení podle čl. 23 odst. 1 nařízení (ES) č. 1122/2009 u žádosti o platbu podle hlavy I části II nařízení (EU) č. 65/2011 týkající se alespoň jednoho zemědělského pozemku, který se nachází na Rakouskem definovaných alpských pastvinách v horských oblastech vymezených podle článku 50 nařízení (ES) č. 1698/2005 z důvodu opožděného podání žádosti o platby, pokud byly tyto žádosti o platby podány nejpozději do 28. června 2013. Žádosti o platby podané po 28. červnu 2013 se považují za nepřijatelné.

Článek 3

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne 1. ledna 2013.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. července 2013.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) č. 650/2013**ze dne 8. července 2013****o stanovení paušálních dovozních hodnot pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny**

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾,

s ohledem na prováděcí nařízení Komise (EU) č. 543/2011 ze dne 7. června 2011, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 pro odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny ⁽²⁾, a zejména na čl. 136 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Prováděcí nařízení (EU) č. 543/2011 stanoví na základě výsledků Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání kritéria, podle kterých má Komise stanovit

paušální hodnoty pro dovoz ze třetích zemí, pokud jde o produkty a lhůty uvedené v části A přílohy XVI uvedeného nařízení.

- (2) Paušální dovozní hodnota se vypočítá každý pracovní den v souladu s čl. 136 odst. 1 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011, a přitom se zohlední proměnlivé denní údaje. Toto nařízení by proto mělo vstoupit v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Paušální dovozní hodnoty uvedené v článku 136 prováděcího nařízení (EU) č. 543/2011 jsou stanoveny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 8. července 2013.

Za Komisi,
jménem předsedy,
Jerzy PLEWA

generální ředitel pro zemědělství a rozvoj venkova

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2011, s. 1.

PŘÍLOHA

Paušální dovozní hodnoty pro určení vstupní ceny některých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)

Kód KN	Kód třetích zemí ⁽¹⁾	Paušální dovozní hodnota
0707 00 05	MK	33,9
	TR	105,8
	ZZ	69,9
0709 93 10	TR	113,4
	ZZ	113,4
0805 50 10	AR	82,5
	TR	69,0
	UY	83,3
	ZA	93,6
	ZZ	82,1
0808 10 80	AR	125,7
	BR	94,3
	CL	131,5
	CN	96,1
	NZ	145,9
	US	154,5
	ZA	108,7
	ZZ	122,4
0808 30 90	AR	111,6
	CL	120,4
	CN	49,9
	NZ	192,6
	ZA	112,4
	ZZ	117,4
0809 10 00	IL	275,4
	TR	205,9
	ZZ	240,7
0809 29 00	TR	284,2
	ZZ	284,2
0809 30	TR	235,1
	ZZ	235,1
0809 40 05	IL	99,1
	MA	99,1
	ZA	125,3
	ZZ	107,8

⁽¹⁾ Klasifikace zemí podle nařízení Komise (ES) č. 1833/2006 (Úř. věst. L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „jiného původu“.

ROZHODNUTÍ

ROZHODNUTÍ RADY 2013/364/SZBP

ze dne 8. července 2013,

kterým se mění rozhodnutí 2010/330/SZBP o Integrované misi Evropské unie na podporu právního státu v Iráku (EUJUST LEX-IRAQ)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o Evropské unii, a zejména na článek 28, čl. 42 odst. 4 a čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh vysoké představitelky Unie pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dne 14. června 2010 přijala Rada rozhodnutí 2010/330/SZBP⁽¹⁾ o prodloužení mise EUJUST LEX-IRAQ do 30. června 2012.
- (2) Dne 10. července 2012 přijala Rada rozhodnutí 2012/372/SZBP⁽²⁾, kterým misi EUJUST LEX-IRAQ prodloužila o další období 18 měsíců do 31. prosince 2013.
- (3) Finanční referenční částka pokrývá období do 30. června 2013. Rozhodnutí Rady je třeba stanovit novou finanční referenční částku určenou na pokrytí výdajů mise v období od 1. července 2013 do 31. prosince 2013.
- (4) EUJUST LEX-IRAQ bude probíhat za situace, která se může zhoršit a která by mohla ohrozit dosažení cílů vnější činnosti Unie stanovených v článku 21 Smlouvy.

- (5) Rozhodnutí 2010/330/SZBP by proto mělo být odpovídajícím způsobem změněno,

PŘIJALA TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V článku 11 rozhodnutí 2010/330/SZBP se vkládá nový odstavec, který zní:

„2b. Finanční referenční částka určená na pokrytí výdajů souvisejících s misí v období od 1. července 2013 do 31. prosince 2013 činí 15 400 000 EUR.“

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem přijetí.

Použije se ode dne 1. července 2013.

V Bruselu dne 8. července 2013.

Za Radu

předseda

L. LINKEVIČIUS

⁽¹⁾ Úř. věst. L 149, 15.6.2010, s. 12.

⁽²⁾ Úř. věst. L 179, 11.7.2012, s. 22.

OPRAVY

Oprava nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení

(Úřední věstník Evropské unie L 166 ze dne 30. dubna 2004)

(Zvláštní vydání v českém jazyce, kapitola 5, svazek 5, s. 72)

Strana 80, čl. 14 odst. 1:

místo: „1. Články 11 až 13 se nepoužijí na dobrovolné pojištění nebo na dobrovolné pokračující pojištění, pokud v případě jedné z oblastí uvedených v čl. 3 odst. 1 existuje v členském státě pouze systém dobrovolného pojištění.“

má být: „1. Články 11 až 13 se použijí na dobrovolné pojištění nebo na dobrovolné pokračující pojištění pouze tehdy, jestliže v případě jedné z oblastí uvedených v čl. 3 odst. 1 existuje v členském státě pouze systém dobrovolného pojištění.“

Strana 80, čl. 14 odst. 3:

místo: „3. Jde-li však o dávky v invaliditě, ve stáří a o pozůstalostní dávky, může být dotyčná osoba účastna pouze systému dobrovolného nebo dobrovolného pokračujícího pojištění jednoho z členských států, ...“

má být: „3. Jde-li však o dávky v invaliditě, ve stáří a o pozůstalostní dávky, může být dotyčná osoba účastna systému dobrovolného nebo dobrovolného pokračujícího pojištění jednoho z členských států, ...“

Strana 92, čl. 61 odst. 1 druhý pododstavec

místo: „Pokud však příslušné právní předpisy podmiňují nárok na dávky získáním dob pojištění, nepřihlíží se k dobám zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti získaným podle právních předpisů jiného členského státu, ledaže by byly tyto doby považovány za doby pojištění a byly získány podle příslušných právních předpisů.“

má být: „Pokud však příslušné právní předpisy podmiňují nárok na dávky získáním dob pojištění, nepřihlíží se k dobám zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti získaným podle právních předpisů jiného členského státu, ledaže by byly tyto doby považovány za doby pojištění, kdyby byly získány podle příslušných právních předpisů.“

Strana 94, čl. 65 odst. 2

místo: „2. Nezaměstnaná osoba, která měla během svého posledního zaměstnání, ...“

má být: „2. Zcela nezaměstnaná osoba, která měla během svého posledního zaměstnání, ...“

Strana 94, čl. 65 odst. 7

místo: „7. Doba úhrad uvedená v odstavci 6 se prodlužuje o pět měsíců, jestliže dotyčná osoba během předchozích dvaceti čtyř měsíců splnila dvanáctiměsíční dobu zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti v členském státě, jehož právní předpisy se na ni naposledy vztahovaly, pokud by tyto doby představovaly kvalifikaci pro účely vzniku nároku na dávky v nezaměstnanosti.“

má být: „7. Doba úhrad uvedená v odstavci 6 se prodlužuje na pět měsíců, jestliže dotyčná osoba během předchozích dvaceti čtyř měsíců splnila dvanáctiměsíční dobu zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti v členském státě, jehož právní předpisy se na ni naposledy vztahovaly, pokud by tyto doby představovaly kvalifikaci pro účely vzniku nároku na dávky v nezaměstnanosti.“

OZNÁMENÍ ČTENÁŘŮM

**Nařízení Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání
Úředního věstníku Evropské unie**

V souladu s nařízením Rady (EU) č. 216/2013 ze dne 7. března 2013 o elektronickém vydávání *Úředního věstníku Evropské unie* (Úř. věst. L 69, 13.3.2013, s. 1) počínaje 1. červencem 2013 bude pouze elektronické vydání *Úředního věstníku* považováno za autentické a právně závazné.

Pokud v důsledku nepředvídatelných a mimořádných okolností nebude možné publikovat elektronické vydání *Úředního věstníku*, bude za autentické a právně závazné považováno tištěné vydání v souladu s podmínkami stanovenými v článku 3 nařízení (EU) č. 216/2013.

EUR-Lex (<http://new.eur-lex.europa.eu>) nabízí přímý a bezplatný přístup k právu Evropské unie. Tyto internetové stránky umožňují nahlížet do *Úředního věstníku Evropské unie* a obsahují rovněž smlouvy, právní předpisy, judikaturu a návrhy právních předpisů.

Více informací o Evropské unii naleznete na adrese: <http://europa.eu>



Úřad pro publikace Evropské unie
2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS